

前言／前文

《日本企业的节能环保相关设备及其技术一览》

《日本企业的节能环保相关设备及其技术一览》是日中经济协会、日中节能环保商务推进协议会（JC-BASE）面向中国节能环保市场和各界推介日本有优势的节能环保技术和经验诀窍的信息工具，自2009年编制初版后，至今经几次改版。《一览》每年在日中节能环保合作的综合平台--日中节能环保综合论坛上推出，在中国各级政府、企业参与的各项交流活动中得以推广和参照。

《一览》2017-2018年版收录有节能、新能源、大气污染治理、循环经济、水处理、土壤污染治理和智能城市等7个领域，76家企业的107个解决方案。《一览》还介绍了日本曾被严重的环境污染困扰的川崎市、北九州市等工业城市如何应对环境污染，至今成功治理的政策和经验历程。

《一览》可在日中经济协会门户网站上随时阅览和查询，也可以按各企业的联络渠道，直接获得进一步的信息和帮助。

用户可通过《一览》网页的友情链接，参照“世界能源等商务推进协议会（JASE-World）”汇编的《国际发展技术集》。

期望各家用户通过查询和利用本《一览》，获得更多的中日节能环保合作的商机。

※日中经济协会和日中节能环保商务推进协议会

日中经济协会是两国邦交正常化的1972年创立的专门促进两国经贸交流的友好单位，其组建获得了日本政府和工商界组织的有力支持。

日中节能环保商务推进协议会是日中经济协会为推动两国节能环保领域的务实合作创建的机制，简称JC-BASE，目前注册企业近500家，日中经济协会事业开发部负责其日常运营。

「日本企業の省エネルギー・環境関連設備・技術一覧(2017-2018)」について

「日本企業の省エネルギー・環境関連設備・技術一覧」は日中経済協会、日中省エネルギー・環境ビジネス推進協議会(JC-BASE)が中国の省エネ環境市場、各界に向けて日本の優れた省エネ環境技術・ノウハウを紹介する情報ツールとして、2009年の初版以降、版を重ねて参りました。「一覧」は毎年、日中省エネルギー環境協力の総合プラットフォーム、日中省エネルギー・環境総合フォーラムにおいて披露され、中国中央・地方政府、企業が参加する様々な交流活動等の機会に普及、活用されています。

「一覧」2017-2018年版では省エネルギー、新エネルギー、大気汚染対策、循環経済、水処理、土壌汚染対策、スマートシティ等7分野、76社107件のソリューションを収録しています。また、かつて公害に苦しんだ川崎市、北九州市などの工業都市がいかに環境汚染対策に取り組み、今日成功裏にこれを克服するまでの政策、経験の歩みも紹介しています。

「一覧」は日中経済協会のホームページから随時閲覧・検索いただけます。また各案件の連絡先を通じ、更なる情報入手いただけます。

「一覧」サイトのリンクからは、「世界エネルギー等ビジネス推進協議会(JASE-World)による『国際展開技術集』も閲覧いただけます。

本「一覧」のご活用により、利用者の皆様がより多くの日中省エネルギー環境ビジネスの機会を得られるよう願っております。

※日中経済協会と日中省エネルギー・環境ビジネス推進協議会

日中経済協会は両国国交正常化の1972年に日本政府や経済界の支援の下で設立された両国の経済交流促進の専門友好団体です。

日中省エネルギー・環境ビジネス推進協議会は日中経済協会が両国の省エネ環境分野でのビジネス協力を進めるために設置し(略称JC-BASE)、現在登録会員約500社、協会事業開発部に事務局を置いています。